

32004D0458

L 156/52

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

2004.4.30.

**A Bizottság határozata****(2004. április 29.)****egyes lengyelországi hús-, tej-, és halágazati létesítményeknek az átalakulóban lévő létesítmények listájára történő felvétele érdekében a 2003-as csatlakozási okmány XII. melléklete B. függelékének módosításáról***(az értesítés a C(2004) 1709. számú dokumentummal történt)***(EGT vonatkozású szöveg)**

(2004/458/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási szerződésére<sup>(1)</sup>, és különösen annak 2. cikke (3) bekezdésére,tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási okmányára<sup>(2)</sup>, és különösen annak XII. melléklete 6. fejezete B. szakasza I. alszakasza 1. pontjának e) alpontjára,

mivel:

- (1) A 2003-as csatlakozási okmány XII. melléklete 6. fejezete B. szakasza I. alszakasza 1. pontjának a) alpontja előírja, hogy a friss hús Közösségen belüli kereskedelmét érintő egészségügyi problémákról szóló, 1964. június 26-i 64/433/EGK tanácsi irányelv<sup>(3)</sup> I. mellékletében, a friss baromfihús kereskedelmét érintő egészségügyi problémákról szóló, 1971. február 15-i 71/118/EGK tanácsi irányelv<sup>(4)</sup> I. mellékletében, a húsipari termékek Közösségen belüli kereskedelmét érintő egészségügyi problémákról szóló, 1976. december 21-i 77/99/EGK tanácsi irányelv<sup>(5)</sup> A. és B. mellékletében, a darált hús és az előkészített húsok előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó követelmények megállapításáról szóló, 1994. december 14-i 94/65/EK tanácsi irányelv<sup>(6)</sup> I. mellékletében, a nyerstej, a hőkezelt tej és a tejalapú

termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról szóló, 1992. június 16-i 92/46/EGK tanácsi irányelv<sup>(7)</sup> B. mellékletében, valamint a halászati termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi feltételek megállapításáról szóló, 1991. július 22-i 91/493/EGK tanácsi irányelv<sup>(8)</sup> mellékletében megállapított strukturális követelményeket 2006. december 31-ig nem kell alkalmazni a csatlakozási okmány XII. mellékletének B. függelékében felsorolt, lengyelországi létesítmények tekintetében, egyes feltételekre is figyelemmel.

- (2) Lengyelországban további 200 nagy kapacitású húsipari létesítmény, további 35 tejfeldolgozó létesítmény és további 24 halfeldolgozó létesítmény részére nehézséget okoz a 64/433/EGK irányelv I. mellékletében, a 71/118/EGK irányelv I. mellékletében, a 77/99/EGK irányelv A. és B. mellékletében, a 94/65/EK irányelv I. mellékletében, a 92/46/EGK irányelv B. mellékletében és a 91/493/EGK irányelv mellékletében megállapított strukturális követelmények 2004. május 1-jén történő teljesítése.
- (3) Ennek megfelelően a 259 létesítménynek időre van szüksége a korszerűsítési folyamatok befejezéséhez a 64/433/EGK, a 71/118/EGK, a 77/99/EGK, a 94/65/EGK, a 92/46/EK és a 91/493/EGK irányelvben megállapított vonatkozó strukturális követelményeknek való maradéktalan megfelelés érdekében.

<sup>(1)</sup> HL L 236., 2003.9.23., 17. o.<sup>(2)</sup> HL L 236., 2003.9.23., 33. o.<sup>(3)</sup> HL 121., 1964.7.29., 2012/64. o. A legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.<sup>(4)</sup> HL L 55., 1971.3.8., 23. o. A legutóbb a 807/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 36. o.) módosított irányelv.<sup>(5)</sup> HL L 26., 1977.1.31., 85. o. A legutóbb a 807/2003/EK rendelettel módosított irányelv.<sup>(6)</sup> HL L 368., 1994.12.31., 10. o. A 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított irányelv.<sup>(7)</sup> HL L 268., 1992.9.14., 1. o. A 807/2003/EK rendelettel módosított irányelv.<sup>(8)</sup> HL L 268., 1991.9.24., 15. o. A 806/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

- (4) A 259 létesítmény, amelyek korszerűsítése jelenleg előrehaladott állapotában jár, megbízható garanciát nyújtott arra vonatkozóan, hogy a még meglévő hibáik ésszerű időn belül történő kijavítására rendelkeznek a szükséges pénzeszközökkel, továbbá rendelkeznek a lengyel állat-egészségügyi főfelügyelet kedvező véleményével korszerűsítési folyamataik befejezésére vonatkozóan.
- (5) Lengyelország tekintetében a létesítmények hiányosságaira vonatkozó részletes információk rendelkezésre állnak.
- (6) Lengyelországban a jelenleg hatályos rendszerről a közösségi állat-egészségügyi jogszabályok alkalmazásából eredő rendszerre történő átmenet megkönnyítése érdekében indokolt kivételes intézkedésként Lengyelország kérésére átmeneti időszakot engedélyezni a 259 létesítmény részére.
- (7) Tekintettel a korszerűsítés előrehaladott állapotára a 259 létesítményben az átmeneti időszakot egy legfeljebb 12 hónapos időszakra kell korlátozni.
- (8) Az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottságot tájékoztatták az e határozatban előírt intézkedésekről,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

(1) A 2003-as csatlakozási okmány XII. melléklete 6. fejezete B. szakasza I. alszakasza 1. pontjának a) alpontjában említett B. függelék az e határozat mellékletében felsorolt létesítményekkel egészül ki.

(2) A mellékletben felsorolt létesítményekre alkalmazandók a csatlakozási okmány XII. melléklete 6. fejezete B. szakasza I. alszakasza 1. pontjának b) alpontjában meghatározott szabályok.

*2. cikk*

Ez a határozat kizárólag a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási szerződésével együtt, annak hatálybalépése napján lép hatályba.

*3. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2004. április 29-én.

*a Bizottság részéről*

David BYRNE

*a Bizottság tagja*

## MELLÉKLET

## Átalakulóban lévő hús-, tej- és halfeldolgozó létesítmények

## rész

Szám	Állatorvosi engedély-szám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: hús				Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége				
			Friss hús, vágás, darabolás	Húsipari termékek	Darált hús, előkészített hús	Hűtőház	
1.	02010202	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo	x	x			2005.1.31.
2.	02190117	Rolmeks, Spółka z o.o. ul. Kwiatowa 19	x				2004.10.31.
3.	04090202	Z.P.M. „Bolan” Bolesław Wojtasik	x	x			2005.4.30.
4.	04140307	Przedsiębiorstwo Rolno.Drobiarskie „Sawdrób” w Gródku Z.P.M Ubojnia Drobiu w Osiu	x		x		2004.10.31.
5.	04090203	Przedsiębiorstwo Rolno.Przemysłowe,	x	x			2004.10.31.
6.	04050204	P.P.H.U.Irex,Irena Jasinska	x	x			2005.4.30.
7.	04090105	P.P.M.Marwoj,sp.j., Przybylski Mielczarek.	x				2005.1.31.
8.	04040202	Zakład Mięsny Ritter, Kazimierz Ritter	x	x	x		2004.10.31.
9.	06030202	Zakład Przetwórstwa Mięsnego KOMPLEKS Stępień, Panasiuk. Stępień sp. j.	x	x			2005.1.31.
10.	06040201	Masarnia z Ubojnią Stanisław Kurantowicz,	x	x			2005.1.31.
11.	06050201	Zakład Przetwórstwa Mięsa „MATT-HIAS” Sp z o.o.	x	x	x		2005.1.31.
12.	06080302	IMPERIAL Sp.z o.o	x	x			2004.10.31.
13.	06180201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego spj. P. Zubrzycki, J.Zieliński	x	x	x		2005.1.31.
14.	10010205	Zakład Przetwórstwa Mięsnego J.S.A.J. Mielczarek, sp. j.	x	x			2004.4.31.
15.	10030201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Krzysztof Bartos	x	x			2005.1.31.
16.	10030202	Zakład Wędliniarski i Ubojnia Grzegorz Kępa	x	x	x		2004.10.31.
17.	10030204	Zakład Mięsny Waclaw Szaflik	x	x			2004.10.31.
18.	10030205	Zakład Przetwórstwa Mięsnego KAWIKS Sp.j., Karol Chachulski, Wincenty Chachulski,	x	x			2004.10.31.

Szám	Állatorvosi engedély-szám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: hús				Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége				
			Friss hús, vágás, darabolás	Húsipari termékek	Darált hús, előkészített hús	Hűtőház	
19.	10080209	P.P.H. „Jamir” Skup, Ubój, Przetwórstwo	x	x			2005.1.31.
20.	10090302	Sp.j. LIWA Pajęczno	x				2005.1.31.
21.	10120204	Ubojnia Zwierząt Rzeźnych Zofia Polcyn, Hucisko	x				2005.1.31.
22.	10120213	Przedsiębiorstwo Produkcyjno — Handlowo. Usługowe Bak.Pol Jan Bakalarz,		x			2004.10.31.
23.	10120215	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Gaik” — Andrzej Gaik,	x	x			2004.10.31.
24.	10140204	Janina Stanisław Zalewscy P.P.H.U. Zakład Mięсны Borowina,	x	x			2004.10.31.
25.	10180302	Zakłady Mięsne Makro Walichnowy sp.z o.o.,	x	x	x		2005.1.31.
26.	10184001	Zakład Produkcji Konserw „Marko.Pek” sp.z o.o.		x			2005.1.31.
27.	10190201	Gminna Spółdzielnia Samopomoc Chłopska,	x	x			2004.10.31.
28.	10190204	Z.P.H.U.Ubojnia Masarnia, J. Karczmarek,	x	x			2004.10.31.
29.	10190205	Zakład Mięsno. Wędliniarski POL.MAT, sp. z o.o.,	x	x			2004.10.31.
30.	10200322	Przedsiębiorstwo Produkcyjno. Handlowe ALFA, Jan Chrzęst, Ignacy Karolak sp.j.,		x			2005.1.31.
31.	12070104	Bogdan Grabiec i Wspólnicy sp.j.	x				2005.1.31.
32.	12070211	P.P.H.U. „Markam” Andrzej Marek Skolarus	x				2004.10.31.
33.	12070316	Zakład Produkcji Mięsno. Wędliniarskiej, Marek Florczak,	x	x			2004.10.31.
34.	12100101	Ubojnia Zwierząt Rzeźnych Józef Chochorowski,	x				2004.10.31.
35.	12100103	Ubojnia Zwierząt Kazimierz Mólka	x				2005.1.31.
36.	12100104	Zakład Usługowo. Handlowy Zakup Żywca, Ubój i Sprzedaż Mięsa, Mieczysław Gawlik,	x				2004.10.31.
37.	12100105	Obrót Zwierzętami Rzeźnymi Skup i Ubój oraz Sprzedaż Mięsa Ireneusz Bieniek,	x				2004.10.31.
38.	12100107	Skup i Ubój Zwierząt Rzeźnych Sp. J., Mikulec Czesław, Janusz, Paweł	x				2005.4.30.

Szám	Állatorvosi engedély-szám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: hús				Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége				
			Friss hús, vágás, darabolás	Húsipari termékek	Darált hús, előkészített hús	Hűtőház	
39.	12100108	Zakład Uboju Zwierząt Rzeźnych Jan Kołbon,	x				2004.10.31.
40.	12100113	Handel Zwierzętami Rzeźnymi i Ubój „Antocel”, Antoni Słaby,	x				2005.1.31.
41.	12110111	FIRMA KOJS, Mirosław Kojis,	x				2005.1.31.
42.	12110201	„BIELA” Skup Ubój Zwierząt, Sprzedaż Hurtowa Mięsa, Handel Wytrobami Mięsnymi, Transport Ciężarowy, Stanisław Biela,	x		x		2005.1.31.
43.	12120131	Ubój Zwierząt Rzeźnych, Skup, Sprzedaż Żywca i Mięsa, Stanisław Ogonek,	x				2005.1.31.
44.	12120218	Z.P.M.Edmund Barczyk,	x	x	x		2005.1.31.
45.	12133807	„Lepro.Pol” Sp.j.Ubój Zwierząt Rzeźnych,	x				2005.1.31.
46.	12620308	Zakład Garmazeryjno.Wędliniarski Stanisław Poręba,	x	x			2004.10.31.
47.	14070204	Zakład Mięsny „Nowopol” Sp. j. Oddział:- Garbatka Letnisko	x	x			2005.4.30.
48.	14074201	RECREO Zakład Mięsny Maciej Antoniak	x				2005.4.30.
49.	14230102	Rzeźnia Ubojnia, ZUH Jan Tomczyk,	x				2005.4.30.
50.	14230202	Ubojnia Zwierząt Gospodarczych Andrzej Kazała	x				2005.4.30.
51.	14250104	Zakład Masarski „SADEŁKO” Sp.j	x				2005.4.30.
52.	14250205	Przedsiębiorstwo Produkcyjno. Usługowo.-Handlowe „DURO” Sp. z o.o.	x	x			2005.1.31.
53.	14250213	Zakład Masarski „KRAWCZYK”	x	x			2004.10.31.
54.	14310352	Centrum Mięsne Eurosmak sp.z o.o.	x				2004.10.31.
55.	14340314	SOBSMAK sp.z o.o.	x	x			2004.10.31.
56.	14380301	Zakłady Mięsne „Ratyński i Synowie” Sp.j.	x	x			2005.4.30.
57.	16610101	„Ubojnia” A.J.K.Matejka sp.j.,	x				2004.10.31.
58.	16610301	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Matejka Joachim,	x	x			2005.1.31.
59.	18030102	Ubojnia Zwierząt Rzeźnych P.P.M.„Taurus” Sp. z o.o.	x				2005.1.31.

Szám	Állatorvosi engedély-szám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: hús				Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége				
			Friss hús, vágás, darabolás	Húsipari termékek	Darált hús, előkészített hús	Hűtőház	
60.	18030105	Zakład Handlowo. Produkcyjno. Przetwórczy A. Leja i wspólnicy sp.j. w Jodłowej	x				2005.1.31.
61.	18040205	18040205 Masarnia Radymno, ul. Szopena 5,	x	x			2004.10.31.
62.	18060302	Zakład Uboju i Przetwórstwa Mięsnego „Radikal”,	x	x			2004.10.31.
63.	18110208	ZPM „Kabanos”,Sp.z o.o.,	x				2005.1.31.
64.	18150201	ZPM H.A.Paško sp.j	x	x			2004.10.31.
65.	18160206	„Smak.Eko” sp.z o.o.,	x	x			2005.4.30.
66.	18190204	Zakład Przetwórstwo Mięsnego Marek Leśniak	x	x	x		2005.4.30.
67.	20070205	APIS sp.j.	x	x			2005.4.30.
68.	20110104	Rolsad Sp.z o.o.,	x				2005.4.30.
69.	20120101	P.P.H.U.„Stan”	x				2005.4.30.
70.	22020201	Zakład Rzeźniczo Wędliniarski, W. Gierszewski	x	x	x		2005.4.30.
71.	22070301	Zakład Przetwórstwa Mięsnego W. Zieliński i Spółka, sp.j.	x	x	x		2005.1.31.
72.	24030306	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Jan Bielez” sp.z o.o.	x	x			2005.4.30.
73.	24060201	Zakład Masarski ME Jędrycha,	x	x			2005.4.30.
74.	2406212	Z.P.U.Ubój i Przetwórstwo Mięsa, Jan Matyja,	x	x			2004.10.31.
75.	24100315	P.H.U.„ADAM.POL”,Adam Gajdzik ul. Rolnicza 5,		x			2005.4.30.
76.	24150201	Zakład Rzeźniczo. Wędliniarski B.M. Janeta sp.j.	x	x	x		2005.4.30.
77.	24690317	„Selgros” Sp. z o.o. Dział Produkcji Mięsa	x		x		2004.10.31.
78.	24700302	Rzeźnictwo. Wędliniarstwo C. P. Poliwczak Zakład Pracy Chronionej,	x	x	x		2004.10.31.
79.	24770301	P.P.U.H.Burakowski	x	x			2004.10.31.
80.	24774002	Zakłady Mięsne „BRADO.2” S.A w Tomicach, Oddział nr 2 Ubojnia w Tomicach			x		2004.10.31.

Szám	Állatorvosi engedély-szám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: hús				Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége				
			Friss hús, vágás, darabolás	Húsipari termékek	Darált hús, előkészített hús	Hűtőház	
81.	26020104	„POL.MIĘS” Ubojnia Zwierząt, Mirosław Kwiecień	x				2004.10.31.
82.	26020304	„WIR” Szproch i Pietrusiewicz Przetwórstwo Mięsa Spółka Jawna	x	x			2005.4.30.
83.	26040202	Zakład Rolny i Przetwórstwa Mięsnego „JANPOL” Jan i Grażyna Słomka, Sp.j.	x	x	x		2004.10.31.
84.	26040209	Zakład Rzeźniczo. Wędliniarski, Zakład Nr 2,	x	x	x		2005.1.31.
85.	26043804	Handel Mięsem — Ubój i Rozbiór Mięsa, H.Brela	x				2004.10.31.
86.	26110203	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Jawor” Janusz Stefański	x	x			2005.1.31.
87.	28030202	ZPHU Sp.j.,R.St.M.Kamińscy,	x	x			2005.1.31.
88.	28030203	Zkład Przetwórstw Mięsnego Karscy Sp.j., Filia Uzdrawo	x	x	x		2005.1.31.
89.	28030204	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Józef Malinowski	x	x	x		2004.10.31.
90.	28070202	Masarnia Matis,Sp.z o.o.	x	x			2005.1.31.
91.	28120101	Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Kazimierz Pawlicki	x				2005.1.31.
92.	28120102	GOLDMAS Sp.j.Szafarnia,	x				2005.1.31.
93.	28140313	BIO.LEGIZ S.A.,ul. Głowackiego 28, 10		x			2004.10.31.
94.	28183803	Masarnia „Kurpianka” Sp.j.,	x				2004.10.31.
95.	30040204	Rzeźnictwo. Wędliniarstwo Z. J. Konarczak	x				2005.1.31.
96.	30090302	Wyrób Wędlin i Wyrobów Wędliniarskich, Kazimierz Kołodziejczak,	x	x			2004.10.31.
97.	30170601	Drop S.A		x			2005.4.30.
98.	30240204	Rolniczy Kombinat Spółdzielczy im. Ludowego Lotnictwa Polskiego w Wilczynie,	x	x			2005.1.31.
99.	32120201	Z. P. M. Eugeniusz Kowalczyk,	x	x	x		2005.1.31.
100.	06030202	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Kompleks”,Stępień, Stępień Sp. J. 22-110 Panasiuk,	x	x			2005.1.31.

Szám	Állatorvosi engedély-szám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: hús				Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége				
			Friss hús, vágás, darabolás	Húsipari termékek	Darált hús, előkészített hús	Hűtőház	
101.	06180201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Sp.J., Piotr Zubrzycki, Janusz Zieliński, w Kolonii Łaszczówka 49; 22-600 Tomaszów Lubelski	x	x			2005.1.31.
102.	06040201	Masarnia z Ubojnią, Stanisław Kurantowicz, ul. Ceglana 25, Hrubieszów 22-500	x	x			2005.1.31.
103.	06080302	Zakład Przetwórstwa Mięsnego w Kamionce firmy „IMPERIAL” S.A., ul. Gospodarcza 27, 20 -211 Lublin	x	x			2004.10.31.
104.	06050201	ZPM „MATTHIAS” Sp.z o.o.Kolonia Zamek 48 23-310 Modliborzyce	x	x	x		2005.1.31.
105.	08030201	Rzeźnictwo i Wędliniarstwo Szczerba Augustyn ul. Polna 1,66-300 Międzyrzecz	x		x		2005.4.30.
106.	12060220	Firma „Świerczek” Zakład Uboju, Rozbioru i Przetwórstwa Mięsa, 32-043 Skała, ul. Rzeźnicza 1.	x				2005.1.31.
107.	12610316	„KRAK —MIĘS” J., Naruszewicz, ul. Makuszyńskiego 2A 31-752 Kraków	x	x			2005.4.30.
108.	24050201	ZPU Tadeusz Marciszyn Pniew, ul. Pyskowicka 2, 42-120 Pyskowitz	x				2005.4.30.
109.	24050302	Zakład Masarski H. Suchanek 44-120 Pyskowitz, ul. Zaolszany 38 a	x				2005.1.31.
110.	24704201	Firma Mięсно — Wędliniarska „AJPI”, Filia nr. 1, 2, 3, 41-400 Mysłowice, ul. Oświęcimska 54	x				2004.10.31.
111.	24163801	Ubojnia Zwierząt Rzeźnych G. Pałucha, M. Skipirzeka 42-480 Poręba, ul. Armii Krajowej 6	x				2005.1.31.
112.	241070308	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Marek Łoboda, 34-322 Gilowice 1 040	x				2005.4.30.
113.	24100202	P.P.H. „HIT” sp. z o.o. 43-229 Ćwiklice, ul. Spokojna 48	x				2005.4.30.
114.	30220201	Ubojnia Masarnia Folmas Sp.z o.o. Rawicz Folwark 49	x				2005.1.31.
115.	32610201	Pomorski Przemysł Mięsny „Agros Koszalin. S.A.” 75-209 Koszalin ul. BoWiD 1	x	x			2005.4.30.

Szám	Állatorvosi engedély-szám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: hús				Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége				
			Friss hús, vágás, darabolás	Húsipari termékek	Darált hús, előkészített hús	Hűtőház	
116.	0203806	„Agro - Tusz” Sp.j., A. Okaj, R. Kręgulewski, J. Głodowski, 55-106 Zawonia,	x				2005.4.30.
117.	04113801	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Uslugowe Ekspert-Import, Roman	x				2004.10.31.
118.	04630201	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Uslugowo-Handlowe, „Masarnia z Ubojnią”, Czesław Hohubek 87-100 Toruń, ul.Wschodnia 19	x	x			2005.4.30.
119.	04010205	Zakład Rzeźniczo-Wędliniarski, Krzysztof Kotrych, Śliwkowo 7, 87-731 Waganiec	x	x			2005.4.30.
120.	04143806	Zakład Masarski Marek Rokita ul. Wyzwolenia 6, 86-181 Serock	x				2005.4.30.
121.	04140305	CHMARZYŃSKI — Przemysł Mięsny i Handel Sp.z o.o.ul. Rynek 14, 86-150 Osie	x	x			2004.10.31.
122.	04140207	Rzeźnictwo-Wędliniarstwo BKB Sp. z o.o., Cielieszyn, 86-120 Pruszcz	x	x			2005.4.30.
123.	10010202	Rzeźnictwo-Wędliniarstwo Dominik Marczak, 97-400 Bełchatów, Dobrzelów 4	x	x			2005.1.31.
124.	12090225	Zakład Uboju i Przetwórstwa Mięsnego „WĘDZONKA” Józef Górka, 32-400 Mysłenice, ul. Słowackiego 100		x			2005.1.31.
125.	12160207	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „ROL-PEK” Leszek Roleski ul. Słoneczna 22, Zblitowska Góra, 33-113 Zgłobice	x		x		2004.10.31.
126.	12110202	Firma „BATCZEW”, Stanisław Komperda, Zakład Masarski, Morawczyzna 111, 34-404 Klikuszowa	x	x			2005.4.30.
127.	14110203	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Getmor” Tadeusz Mroczkowski Chrzanowo 28,06-225 Rzewnie	x	x			2004.10.31.
128.	14340309	„Wisapis” Zakład Mięsny — Andrzej Jurzyk, 05-200 Zielonka, ul. Bankowa 2	x	x			2005.4.30.
129.	14240101	Ubój Trzody Chlewnej i Bydła Zbigniew Zaręba, Skórnice 32, 06-120 Winnica	x				2005.4.30.
130.	18170201	ZMs „Beef-San” S.A. w Sanoku 38-500 Sanok, ul.Orzeszkowej	x	x			2005.4.30.

Szám	Állatorvosi engedély-szám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: hús				Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége				
			Friss hús, vágás, darabolás	Húsipari termékek	Darált hús, előkészített hús	Hűtőház	
131.	18040202	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „SZAREK”, 37-500 Jarosław, ul. Widna Góra 74A	x	x			2005.1.31.
132.	22050303	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „BALER-ONIK” Ziegert Henryk, 83-300 Kartuzy, ul. Mściwoja II	x	x			2005.4.30.
133.	22050309	GS „SCH” Żukowo 83-330 Żukowo, ul. 3-go Maja 9E	x	x			2005.4.30.
134.	22060201	Zakłady Mięsne Kościerzyna Sp.z o.o., ul. Strzelecka 30/B 83-400 Kościerzyna	x	x	x		2005.4.30.
135.	22060203	Zakład Mięsny Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Karsinie ul. Długa 184, 83-440 Karasin	x	x			2005.4.30.
136.	22123801	Zakład Mięsny Wiklino Dorota Jaworska, Andrzej Jaworsk, Spółka Jawna 76-200	x				2005.4.30.
137.	22140301	„P i A” Sp.z o.o. 83-130 Pelplin, ul. Podgórna 8,	x	x			2005.4.30.
138.	24010317	Prywatny Zakład Mięsny „GAIK”, Sp.z o.o. 42-460 Najdziszów, ul. Topolowa 14	x	x			2005.4.30.
139.	24010318	Przetwórstwo Mięsne Bogdan Szopa, 42-470 Siewierz, ul. Piłsudskiego 21	x	x			2005.4.30.
140.	24750318	P.P.U.H. „PAT-TRADE” Sp.z o.o., 41-200 Sosnowiec, ul. Kościuszkowców 16 b.	x	x			2005.4.30.
141.	24750306	Zakład Rzeźniczo-Wędliniarski Bogdan Janik, 41-209 Sosnowiec, ul. Chmielna 14	x	x			2005.4.30.
142.	24650301	Zakład Mięsny „ANTOSIK” 41-300 Dąbrowa Górnicza, ul. Łącząca 39	x	x			2005.4.30.
143.	24040206	Zakład Produkcyjno — Handlowy „ADMAR” Siedlec, ul. Częstochowska 34, 42-253 Janów		x			2005.4.30.
144.	2404020	PHP „YABRA” Sp.z o.o. 42-297 Poraj, ul. Wschodnia 15 Zakład Przetwórstwa Mięsnego i Produkcji Konserw w Kamienicy Polskiej, ul. Konopnickiej 404 42-260		x			2005.4.30.
145.	24640307	P.P.H.U. „ROMAN” Eksport-Import Sp. z o.o. 42-200 Częstochowa, ul. Ks. Kordeckiego 85/87		x			2005.1.31.
146.	24690306	P.P.H.„ROJBER”, Tomasz Rojek Sp.J.,40-479 Katowice, ul. Pszczyńska 10	x				2005.1.31.

Szám	Állatorvosi engedély-szám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: hús				Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége				
			Friss hús, vágás, darabolás	Húsipari termékek	Darált hús, előkészített hús	Hűtőház	
147.	2409030	Zakłady Mięsne „PORAJ” Marian Pucek, 42-360 Poraj, ul. Nadrzeczna 11	x	x			2005.4.30.
148.	24100201	Warsztat Rzeźniczo — Wędliniarski, F. Szostok 43-211 Czarków, ul. Boczna 1	x	x	x		2005.4.30.
149.	4120102	Zakład Wędliniarski Andrzej Stania, 44-266 Świerklany, ul. Zygmunta Starego 14, Zakład Uboju Zwierząt w Jankowicach, ul. Sportowa 2,44-264 Jankowice	x				2005.4.30.
150.	4080201	RSP „PRZEŁOM” — Masarnia 43-196 Mikołów — Bujaków, ul. Ks. Górka 144	x	x			2005.4.30.
151.	4130301	Zakłady Mięsne Ryszard Wojtacha,42-600 Tarnowskie Góry, ul. Nakielska 9/11		x			2005.1.31.
152.	24150101	P.P.H-U Rzeźnictwo — Wędliniarstwo, Handel i Gastronomia, Tadeusz Kaczyna Zakład nr. 1, 44-373 Wodzisław — Zawada, ul. Szybowa 1	x				2004.10.31.
153.	4150304	PPUH „JANTAR” Sp.z o.o. Zakład Masarniczy 44-370 Pszów, ul. Ks. Skwary 3		x			2004.10.31.
154.	24150103	PPH „ROMA” Romana Leks-Krzyszowska 44-361 Syrynia ul. 3 Maja 74	x				2005.4.30.
155.	4080307	Z.P.M.„KODRIN” Henryk Serafin,43-176 Gostyń, ul. Tyska 56 a		x			2004.10.31.
156.	4780302	Warsztat Wędliniarski, „Myrcik” Sp. J., 41-800 Zabrze, ul. Paderewskiego 28-30		x			2004.10.31.
157.	24164003	P.P.H.U. „JAN*M*JAN” s.c., 42-400 Zawiercie, ul. Senatorska 13		x			2005.1.31.
158.	4080305	Rzeźnictwo — Wędliniarstwo Grzegorz Zdrzałek 43-178 Ornontowice, ul. Leśna 2	x	x			2005.4.30.
159.	28010103	Zakład Mięsny Bekon ul.Prusa 2, 11-210 Sępólno	x				2005.4.30.
160.	0050303	Waldi Zakład Przetwórstwa Mięsnego,62-065 Grodzisk Wielkopolski, ul. Powstańców Chocieszyńskich 97	x	x	x		2005.4.30.
161.	0050202	Zakład Mięsno Wędliniarski Paweł Matysiak, 62-067 Rakoniewice, Garbary 2a	x	x			2005.1.31.
162.	0050212	Waldi ZPM Sp.j Rzeźnia Ptaszkowi, 62-065 Grodzisk Wielkopolski, Ptaszkowo 1A	x				2004.10.31.
163.	0050304	ZPM Szajek, 62-066 Garnowo, ul. Poznańska 50b	x	x	x		2005.1.31.

Szám	Állatorvosi engedély-szám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: hús				Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége				
			Friss hús, vágás, darabolás	Húsipari termékek	Darált hús, előkészített hús	Hűtőház	
164.	0260103	Przedsiębiorstwo Prywatne WOJ.-MAR Rzeźnia w Manieczkach, 63-112 Brodnica, Manieczki, ul. Borecka 5.	x				2004.10.31.
165.	0280102	PPH ROMEX Pachela Łęgowo, Rzeźnia Wągrowiec, 62-100 Wągrowiec, ul. Skocka 14	x				2005.1.31.
166.	30020207	Zakład Rzeźniczo Wędliniarski 64-980 Trzcianka, Osiedle Domańskiego 39	x	x			2005.1.31.
167.	2040306	Masarnia i Ubojnia, Bernard Uchman, 72-132 Mosty 52E	x	x			2005.1.31.
168.	2040202	ZPM Grupa „Farmer”, Ignacy Zaniewski, 72-200 Nowogard	x	x			2005.1.31.
169.	2150201	Rzeźnictwo i Wędliniarstwo Elżbieta I Stanisław Zimorodzczy 78-400 Szczecinek Dałęcino 41A	x	x			2005.4.30.

## Friss baromfihús — Húsipari termékek

170.	4010501	Zakład Przemysłu Mięsnego „Dróbalex” s.c. w Rudnikach	x	x			2005.1.31.
171.	10143902	F.H. „Alma” Ubój i Dzielnie Drobiu w Cieniach	x				2005.4.30.
172.	2100401	PPH Drobeksan w Nowym Sączu Ubojnia Drobiu	x				2005.1.31.
173.	4323901	Ejko E. Kolczyńska, J. Kolczyński w Radonicach	x				2004.10.31.
174.	6064301	Ubojnia i Handel Drobiem „Ko-Ko” Sp.j. w Świerczowie	x				2005.1.31.
175.	6610501	Opolskie Zakłady Drobiarskie w Opolu	x	x			2005.4.30.
176.	011050	Spółdzielnia Producentów Drobiu „Eko-Gril” w Sokółce	x				2004.10.31.
177.	4063903	„Matyja” Jolanta Matyja Ubojnia Drobiu, Bór	x				2004.10.31.
178.	24690401	Firma Produkcyjno — Handlowa Hybro sp.z o.o. w Katowicach	x				2005.4.30.
179.	2870503	Zakład Drobiarski „Lech Drob” w Zalewie	x				2004.10.31.
180.	0180601	Drop S.A.W Ostrowiu Wlkp.	x	x			2005.1.31.

Szám	Állatorvosi engedély-szám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: hús				Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége				
			Friss hús, vágás, darabolás	Húsipari termékek	Darált hús, előkészített hús	Hűtőház	
181.	0010501	PPHU „Kusy”, Przetwórstwo Mięsne, Spółka Jawna, 97-400 Bełchatów, Korczew 6a	x	x			2005.4.30.
182.	0050501	Grupa Producentów Drobiu „BOBROW-NIKI” Sp.z o.o., Bobrowniki, 99-418 Bełchów	x				2005.4.30.
183.	0100531	Zakłady Drobiarskie, „DROB-BOGS”, Jacek Bogusławski Kaleń5 97-320 Wolbórz	x				2005.4.30.
184.	0160404	Specjalistyczne Gospodarstwo Rolne Mariola Tonder 97-217 Lubochnia Dabrowa 54	x				2005.4.30.
185.	2053901	Ubojnia Drobiu Jerzy Piotrowski, Pępowo ul. Gdańska 118 83-330 Żukowo	x				2005.4.30.
186.	2053905	A&B DROB Sp.z o.o. ul. Pod Elzbiętowo 9 83-330 Żukowo	x				2005.4.30.
187.	2120501	PUH — Ubojnia Drobiu, „Hubart”, Piotr I Maria Powężka Bruskowo Wielkie 24 76-206 Słupsk 8	x	x			2005.1.31.
188.	4010402	Ubojnia Drobiu „Jolguś” 42-583 Bobrowniki, ul. Akacyjowa 203	x				2005.4.30.
189.	4010401	Ubojnia Drobiu Kazimierz Daniliszyn, 42-580 Wojkowice ul. Gierymskiego 2	x				2004.10.31.
190.	4700401	PPH „Szendera” S.Szendera 41-408 Mysłowice, ul. Morgowska 5b	x				2004.10.31.
191.	28090401	Zbigniew Jaworski Przedsiębiorstwo Wielobranżowe HASPO	x				2004.10.31.
192.	30293903	Ubojnia Drobiu Florian Merda, Kopanica, Jaromierz	x				2005.4.30.
193.	30193901	Rzeźnia Drobiu Krystyna Skowrońska, Chrustowo 43, Ujście	x				2004.10.31.
194.	30290401	PPHU Indrol sp.j. Rostarzewo, Wolsz-	x				2004.10.31.
195.	30210504	Ubojnia Drobiu Krystyna Hamrol, Dębienko, Stęszew	x				2005.1.31.
196.	30240501	Zakład Drobiarski ROWEX sp z o.o. Ostroróg	x				2005.4.30.

Szám	Állatorvosi engedély-szám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: hús				Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége				
			Friss hús, vágás, darabolás	Húsipari termékek	Darált hús, előkészített hús	Hűtőház	
Hűtőházak							
197.	16611101	Przedsiębiorstwo, Przemysłu Chłodniczego, „FRIGOPOL” S.A.				x	2005.4.30.
198.	16611102	Chłodnia Olsztyn Sp. z o.o. Oddział Opole				x	2005.4.30.
199.	24121101	POLARIS, Chłodnieśląskie Sp. z o.o., Chłodnia				x	2005.4.30.
200.	14251101	Zakład Przetwórstwa Spożywczego „MAKÓW” Sp. z o.o., Chłodnia Składowa Maków, ul. Lipowa 91 26-640 Skaryszew				x	2005.4.30.

## 2. rész

Szám	Állatorvosi engedélyszám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: tej	Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége	
			Tej és tejalapú termékek	
1.	2251601	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Zgorzelcu	x	2004.10.31.
2.	6071601	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska; 23-200 Kraśnik,	x	2005.1.31.
3.	6081601	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Lubartowie	x	2005.1.31.
4.	6081602	Spółdzielnia Mleczarska „Michowianka”; Michów	x	2005.1.31.
5.	06641601	Zamojska Spółdzielnia Mleczarska; Zamość	x	2005.1.31.
6.	10031601	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska Łask	x	2005.4.30.
7.	2051604	Spółdzielnia Mleczarska w Łuznej	x	2004.10.31.
8.	12101602	Zakład Produkcji Mleczarskiej Z.J.J.Dominik Sp.j.	x	2005.1.31.
9.	2631604	„MLEKTAR” S.A.	x	2005.1.31.
10.	4021601	Ciechanowska Spółdzielnia Mleczarska w Ciechanowie	x	2005.4.30.
11.	4031601	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Garwolinie	x	2005.4.30.
12.	14091601	„Mleko” spółka z o.o. w Lipsku	x	2005.1.31.
13.	14151602	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska, Zakład Produkcyjny Ostrołęka	x	2005.4.30.
14.	6091601	„JAL” Zakład Produkcyjno Usługowy Sp.j.	x	2004.10.31.
15.	4091601	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Myszkowie	x	2005.1.31.
16.	8621604	„Olmlek” Sp.z o.o., Olsztyn	x	2005.1.31.
17.	30211602	Bukowsko Grodziska SM ZP w Buku	x	2005.4.30.
18.	30641601	Mleczarnia Naramowice Sp.z o.o. w Poznaniu	x	2005.4.30.
19.	32091601	Spółdzielnia Mleczarska „Mlekosz” w Koszalinie Serownia w Bobolicach	x	2005.4.30.

Szám	Állatorvosi engedélyszám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: tej	Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége	
			Tej és tejalapú termékek	
20.	32611601	Spółdzielnia Mleczarska „Mlekosz” Zakład Mleczarski w Koszalinie	x	2005.4.30.
21.	04041602	Spółdzielnia Mleczarska w Listwie, 86-230 Lisewo ul. Chełmińska 48	x	2005.4.30.
22.	04141602	Spółdzielnia Mleczarska ul. Podgórna 11, 86-140 Drzycim	x	2005.1.31.
23.	10081603	Łódzka Spółdzielnia Mleczarska Oddział Produkcyjny Puczniew	x	2005.4.31.
24.	10111602	Spółdzielnia Mleczarska 99-220 Wartkowice ul. Spółdzielcza	x	2005.4.30.
25.	12071601	OSM w Limanowej Ul.Starodworska 6 Zakład produkcyjny Limanowa	x	2005.3.31.
26.	12071603	OSM w Limanowej Zakład Produkcyjny Tymbark	x	2005.4.30.
27.	16011603	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Brzegu Oddział Produkcyjny w Lewinie, Brzeskim ul. Marii Konopnickiej 1, 49-340 Lewin Brzeski	x	2005.4.30.
28.	22011601	Zakład Produkcyjno-Handlowy „SER-MILK” J. Kazubski, S. Kazubski, Zieliń1, 77-235 Trzebielino	x	2005.4.30.
29.	22051601	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska 83-300 Kartuzy ul. Mściwoja III	x	2005.4.30.
30.	30631601	OSM Rawicz Zakład Produkcyjno Handlowy w Lesznie	x	2004.10.31.
31.	32011601	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska,78 – 200 Białogard, ul. Chocimska 2	x	2005.4.30.
32.	32151603	Mleczarnia, Irena Kostyła 78-445 Łubowo, ul. Strzelecka 5	x	2005.4.30.
33.	32161601	Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska, 78 — 200 Białogard. Topialnia Serów Rąbino	x	2005.4.30.
34.	06141601	Spółdzielnia Mleczarska „Kurów”, 24 -170 Kurów, ul. I-ej Armii Wojska Polskiego 66	x	2005.4.30.
35.	14361601	Rolnicza Spółdzielnia Mleczarska „Rolmlecz” w Radomiu, Zakład Mleczarski w Zwoleniu, ul. Puławska 88, 26-700 Zwoleń	x	2005.4.30.

## 3. rész

Szám	Állatorvosi engedélyszám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: hal	Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége	
			Hal és haltermékek	
1.	02251801	Firma Produkcyjno Handlowa „HELENA”	x	2004.9.30.
2.	06621801	P.P.H. „AMIKA” Zakład Przetwórstwa Rybnego	x	2005.1.31.
3.	14251802	PPH „MARK” M.K. Szczęsny	x	2004.10.31.

Szám	Állatorvosi engedélyszám	A létesítmény neve és címe	Ágazat: hal	Megfelelés időpontja
			A létesítmények tevékenysége	
			Hal és haltermékek	
4.	22021802	R.M. Jacek Schomburg Zakład w Brusach	x	2005.4.30.
5.	24091801	„SONA”,Sp.z o.o.	x	2005.4.30.
6.	26611801	PPH „HORN”,Sp.z o.o.	x	2004.10.31.
7.	28141802	Gospodarstwo Rybackie Sp.z o.o. w likwidacji Przetwórnia Ryb w Rusi	x	2004.10.31.
8.	32161803	Zakład Przetwórstwa Spożywczego „SOLAR” Sp.Jawna, E.i M. Dziobak	x	2005.4.30.
9.	32161807	Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „HEST”	x	2004.10.31.
10.	02641801	„REX” P.P.H.i U.Przetwórnia Artykułów Spożywczych i Ryb, Roman Boniewski,ul. Łanowa 2,52-311 Wrocław	x	2005.4.30.
11.	12061804	Zakład Przetwórstwa Rybnego „KRAK —FISH”, Marek Piekara, Antoni Solecki, S. J. Poskwitów 136	x	2005.1.31.
12.	22051804	Handel i Przetwórstwo Ryb „Belona”, Helena Wenta ul. Piwna 21, 83-340 Sierakowice	x	2005.4.30.
13.	22061801	Rybołówstwo Morskie, Jacek Schomburg, z siedzibą Helu Zakład w Karsinie, ul. Długa 29, 83-440 Karsin	x	2005.4.30.
14.	22081811	PHU Przetwórstwo Rybne BOJA, 84-300 Lębork, ul. Majkowskiego 2	x	2005.4.30.
15.	22111820	Zakład Rybny „ARPOL” 84 — 120 Władysławowo, ul. Portowa 5	x	2005.4.30.
16.	22111844	Przetwórstwo Ryb oraz Handel Obwoźny Halina Szymańska 84-120 Władysławowo, ul. Róży Wiatrów 24	x	2005.4.30.
17.	22141803	Przetwórnia Ryb 'Kamila' Kolonia Ostrowicka 83-135 Mała Karczma	x	2005.4.30.
18.	22151804	„REDRYB” mgr Helena Truszkowska, 84-240 Reda, ul. Spółdzielcza 13	x	2005.4.30.
19.	22151805	Firma Produkcyjno-Handlowa „MAS”, Warszkowo Młyn, 84-106 Leśniewo	x	2005.4.30.
20.	22151814	DanPol fish Sp. z o.o., ul. Robakowska 75, 84-241 Gościcino	x	2005.4.30.
21.	32151801	„Rybpol” Spółka Jawna 78-422 Gwda Wielka, Strażacko	x	2005.4.30.
22.	06621801	Przedsiębiorstwo Produkcyjno — Handlowe „AMIKA” Zakład Przetwórstwa Rybnego 22-100 Chełm ul. Rejowiecka 169	x	2005.1.31.
23.	24141801	„ADMIRAŁ” Sp. z o.o. 43-143 Łędziny, ul. Pokoju 20	x	2004.10.31.
24.	24141802	„BIG _ FISH” Sp. z o.o. Zakład Produkcyjny, 43-143 Łędziny, ul. Pokoju 5	x	2005.1.31.